

Formulario de Transición de la Atención



Para ser completado por el agente:

Nombre del agente:

Nombre del plan de salud

Fecha de inicio del plan de salud

--	--	--	--	--	--	--	--

M M D D A A A A

Lista de verificación de atención médica para afiliados nuevos

¡Bienvenido a Allwell!

Dado que usted es un afiliado nuevo a Allwell, queremos asegurarnos de que siga recibiendo los servicios de cuidado de la salud, los suministros médicos y/o la atención programada que necesita para sentirse de la mejor manera posible. Tómese algunos minutos para responder a las siguientes preguntas para que podamos ayudarle a que su transición a nuestro plan de salud sea fácil y completa.

Según sus necesidades, uno de los integrantes de nuestro equipo de administración de la salud puede llamarle para averiguar si podemos ayudarle de alguna otra manera. Sus respuestas no afectarán su membresía en nuestro plan.

Su nombre

Su fecha de nacimiento

--	--	--	--	--	--	--	--

M M D D A A A A

Su número de Medicare

Su número de teléfono

	-		-	
--	---	--	---	--

Su dirección

- ¿Actualmente alquila algún equipo médico duradero, como una cama de hospital, una silla de ruedas u oxígeno, o bien, recibe algún otro suministro médico mensualmente, como suministros para diabéticos?
 Sí No
- ¿Actualmente está recibiendo servicios de enfermería o de terapia? (Como servicios de enfermería o terapias de cuidado de la salud en el hogar, o bien, terapia para pacientes ambulatorios, incluyendo fisioterapia, terapia ocupacional, terapia del habla o quimioterapia.)
 Sí No
- ¿Tiene una cirugía programada en el futuro o aún está recibiendo tratamiento de seguimiento de una cirugía reciente?
 Sí No

Fecha de la cirugía

--	--	--	--	--	--	--	--

M M D D A A A A

(continúa)

Para obtener más información, comuníquese con:

Allwell

PO Box 10420

Van Nuys, CA 91410-0420

allwell.sunshinehealth.com

1-877-935-8022 (HMO & HMO SNP), (TTY: 711)

Desde el 1 de octubre hasta el 31 de marzo, puede llamarnos los 7 días de la semana, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. Desde el 1 de abril hasta el 30 de septiembre, puede llamarnos de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. Después del horario de atención, los fines de semana y los días feriados federales, se utiliza un sistema de mensajería.



Section 1557 Non-Discrimination Language
Notice of Non-Discrimination

Allwell complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Allwell does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Allwell:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and written information in other formats (large print, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you need these services, contact Allwell’s Member Services telephone number listed for your state on the Member Services Telephone Numbers by State Chart. From October 1 to March 31, you can call us 7 days a week from 8 a.m. to 8 p.m. From April 1 to September 30, you can call us Monday through Friday from 8 a.m. to 8 p.m. A messaging system is used after hours, weekends, and on federal holidays.

If you believe that Allwell has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance by calling the number in the chart below and telling them you need help filing a grievance; Allwell’s Member Services is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019 (TTY: 1-800-537-7697).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Member Services Telephone Numbers by State Chart

State	Telephone Number and Plan Type
Arizona	1-800-977-7522/1-877-935-8020 (HMO and HMO SNP) (TTY: 711)
Arkansas	1-855-565-9518 (HMO) (TTY: 711)
Florida	1-844-293-2636 (HMO); 1-877-935-8022 (HMO SNP) (TTY: 711)
Georgia	1-844-890-2326 (HMO); 1-877-725-7748 (HMO SNP) (TTY: 711)
Illinois	1-855-766-1736 (HMO) (TTY: 711)
Indiana	1-855-766-1541 (HMO and PPO); 1-833-202-4704 (HMO SNP) (TTY: 711)
Kansas	1-855-565-9519 (HMO); 1-833-402-6707 (HMO SNP) (TTY: 711)
Louisiana	1-855-766-1572 (HMO) (TTY: 711)
Mississippi	1-844-786-7711 (HMO); 1-833-260-4124 (HMO SNP) (TTY: 711)
Missouri	1-855-766-1452 (HMO); 1-833-298-3361 (HMO SNP) (TTY: 711)
New Mexico	1-844-810-7965 (HMO SNP) (TTY: 711)
Ohio	1-855-766-1851 (HMO); 1-866-389-7690 (HMO SNP) (TTY: 711)
Pennsylvania	1-855-766-1456 (HMO); 1-866-330-9368 (HMO SNP) (TTY: 711)
South Carolina	1-855-766-1497 (HMO and HMO SNP) (TTY: 711)
Texas	1-844-796-6811 (HMO); 1-877-935-8023 (HMO SNP) (TTY: 711)
Wisconsin	1-877-935-8024 (HMO SNP) (TTY: 711)

Section 1557 Non-Discrimination Language
Multi-Language Interpreter Services

ENGLISH: ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call the Member Services number listed for your state in the Member Services Telephone Number Chart.

SPANISH: ATENCIÓN: Si habla español, hay servicios de asistencia de idiomas disponibles para usted sin cargo. Llame al número del Departamento de Servicios al Afiliado que se enumera para su estado en la Ficha de Números de Teléfono del Departamento de Servicios al Afiliado.

VIETNAMESE: LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt, chúng tôi có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Xin vui lòng gọi số điện thoại phục vụ hội viên dành cho tiểu bang của quý vị trong Bảng số điện thoại dịch vụ hội viên.

CHINESE: 請注意: 如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請撥會員服務部電話號碼表所列的您所在州的會員服務部號碼。

FRENCH CREOLE (HAITIAN CREOLE): ATANSYON: Si w pale kreyòl ayisyen, ou ka resevwa sèvis gratis ki la pou ede w nan lang pa w. Rele nimewo sèvis manm pou eta kote w rete a. W ap jwenn li nan tablo nimewo telefòn sèvis manm yo.

ARABIC:

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. اتصل برقم خدمات الأعضاء المدرج في لائحة رقم هاتف خدمات الأعضاء الخاص بالولاية المقيم فيها.

FRENCH: ATTENTION : Si vous parlez français, un service d'aide linguistique vous est proposé gratuitement. Veuillez appeler le numéro de téléphone du Service aux membres spécifique à votre État qui se trouve dans le tableau de numéros de téléphone du Service aux membres.

RUSSIAN: ВНИМАНИЕ! Если Вы говорите на русском языке, мы можем предложить Вам бесплатные услуги переводчика. Позвоните в Отдел обслуживания участников по указанному для Вашего штата номеру в телефонном справочнике Отдела обслуживания участников

GERMAN: ACHTUNG: Falls Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufen Sie bitte die für Ihren Bundesstaat zuständige Rufnummer des Mitgliederkundendienstes an, die im Telefonverzeichnis des Mitgliederkundendienstes angegeben ist.

TAGALOG: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may makukuha ka na mga libreng serbisyong pantulong sa wika. Tawagan ang numero ng Mga Serbisyo ng Miyembro na nakalista para sa iyong estado sa Tsart ng Numero ng mga Serbisyo ng Miyembro.

PORTUGUESE: ATENÇÃO: Se falar português, estão disponíveis, gratuitamente, serviços de assistência linguística. Ligue para o número dos Serviços aos Membros indicado para o seu estado na Tabela de números de telefone destes serviços.

PENNSYLVANIAN DUTCH: Geb Acht: Wann du Deutsch schwetze kannscht, un Hilf in dei eegni Schprooch brauchst, kannscht du es Koschdefrei griege. Ruf die Glieder Nummer von dei Staat, ass iss uff die Lischt an die Glieder Hilf Telefon Nummer Kaart.

GUJARATI: સાવધાન: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો તો, ભાષા સહાય સેવાઓ, ન:શિલ્ક, તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. સભ્ય સેવા ટેલફોન નંબર ચાર્ટમાં તમારા રાજ્ય માટે સૂચવિદ્ધ સભ્ય સેવાઓ નંબર પર કોલ કરો.

JAPANESE: 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。メンバーサービス電話番号チャートに記載されているお住まいの州のメンバーサービスまでお電話ください。

ITALIAN: ATTENZIONE: se parla italiano, sono disponibili per Lei servizi di assistenza linguistica gratuiti. Consulti la Tabella dei Numeri Telefonici dei Servizi per i Membri e chiami il numero dei Servizi per i Membri del Suo stato.

MARSHALLESE: LALE: Ñe kwōj kōnono Kajin Majōl, kwomaroñ bōk jermal in jipañ ilo kajin eo am̄ ilo ejjelōk wōñāān ñan kwe. Kaļļok nōm̄ba in telpon in Jermal in Jipañ ñan ro Uwaan eo ej jeje ñan state eo am̄ ilo Jaat in Nōm̄ba in Telpon in Jermal in Jipañ ñan ro Uwaan.

LAOTIAN: ເອົາໃຈໃສ່: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ຈະມີບັນທຶກສ່ວນເຫຼືອດ້ານພາສາໄວ້ອ້ອຍຖ້າບໍ່ມີການທ່ານ ໂດຍບໍ່ສະຄຳ. ກະລຸນາໂທຫາເລກໝາຍບໍລິການສະມາຊິກທ່ານໃນລັດຂອງທ່ານໃນແຜນພູມເລກໝາຍໂທລະສັບ ບໍລິການສະມາຊິກ.

HMONG: CEEV FAJ: Yog koj hais lus Hmoob, muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Hu rau tus xov tooj ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm koj lub xeev ntawm Tus Xov Tooj Ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab Hauv Daim Ntawv No.

KOREAN: 알림사항: 귀하가 한국어를 사용하시는 경우, 무료 언어 지원 서비스를 받으실 수 있습니다. 가입자 서비스 전화번호 표에 있는 귀하의 주 가입자 서비스 안내번호로 전화하십시오.

HINDI: ध्यान दें: यदि आप हिन्दी भाषी हैं, तो आपके लिए, भाषा सहायता सेवाएं, मुफ्त में, उपलब्ध हैं। सदस्य सेवा टेलीफोन नंबर चार्ट में अपने राज्य के लिए सूचीबद्ध सदस्य सेवा नंबर पर कॉल करें।

POLISH: UWAGA: Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnych usług tłumaczeniowych. Zadzwoń pod numer działu obsługi klienta odpowiedni dla twojego stanu, dostępny w Wypisie numerów telefonu działu obsługi klienta.

THAI: โปรดทราบ: หากคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถขอรับบริการช่วยเหลือด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โทรไปยัง หมายเลขบริการสมาชิกที่ระบุไว้ในรัฐของคุณในแผนภูมิหมายเลขโทรศัพท์สำหรับบริการสมาชิก

AMHARIC: ማሳሰቢያ: አማርኛ የሚያወጥ ከሆነ፣ የቋንቋ አገዛ አገልግሎቶች ያለክፍያ አለልዎት። በ አባላት አገልግሎት የስልክ ቻርጅ ላይ ባለው በአባላት አገልግሎት ቁጥር ይደውሉ።

PERSIAN:

توجه: اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، خدمات امداد زبانی به طور رایگان در اختیار شما می باشند. با شماره تلفن خدمات اعضا برای ایالت خود که در جدول شماره تلفن های خدمات اعضا ذکر شده تماس بگیرید.

BURMESE: သတိပူပြန်: ဗမာစကားပြောလျှင်၊ သင့်အတွက် ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများ အခမဲ့ ရရှိပါသည်။ အဖွဲ့ဝင်ဝန်ဆောင်မှုများ တယ်လီဖုန်းနံပါတ်ဇယားထဲ၌ သင့်ပုဂ္ဂိုလ်အတွက် စာရင်းသွင်းထားသည့် အဖွဲ့ဝင်ဝန်ဆောင်မှုများနံပါတ်ကို ဖုန်းခေါ်ပါ။

DUTCH: GRAAG UW AANDACHT: Indien u Nederlands spreekt, zijn taaldiensten gratis voor u beschikbaar. Gelieve de Ledendienstenummer vermeld voor uw staat in de Ledendiensten Telefoonnummer Tabel op te bellen.

PUNJABI: ਧਿਆਨ ਦੇਵੋ: ਜੇਕਰ ਤੁਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਨਿ ਕਸਿ ਮੁੱਲ ਦੇ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਮੈਂਬਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਚਾਰਟ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸਟੇਟ ਦੇ ਲਈ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮੈਂਬਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨੰਬਰ ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

SWAHILI: TAHADHARI: Kama unazungumza Kiswahili, huduma ya msaada wa lugha, bure, zinapatikana kwa ajili yako. Piga Nambari ya Huduma ya Mwanachama iliyoorodheshwa ya jimbo lako kwenye hiyo Chati ya Nambari za Simu za Huduma ya Mwanachama.

